巴布亞新畿內亞總理公開主張
對强姦犯施以笞刑
所有罪犯面上刺花

【巴布亞新畿內亞首都莫爾茲比港電】巴布亞新畿內亞總理蘇馬爾說，他贊成公開鞭笞强姦犯，和上其他罪犯面上刺花紋，或損毀他們的外形。

蘇馬爾星期六在一記者招待會席上說，「我個人想見到罪犯公開被鞭笞，或切斬脚趾或紋身，但這不是政府的意見」。

約二萬五千人在蘇馬嘟官署外舉行示威，對巴布亞新畿內亞國內法律秩序的破壞表示抗議。國內發生連串殘酷的集體强姦案後，包括一九歲女童被强姦案，蘇馬爾乃召開記者招待會。

蘇馬爾說，「被紋身或切斷手指的人，將終身感到羞恥」。

瑪麗皇后指白金漢宮
是「同性戀温床」
曾欲遷肯辛頓宮

一本將於明天出版的書說，倘若英女王伊利沙伯二世的祖母所謀順遂，則白金漢宮可能已經永遠不致成爲她的官邸。

有關皇室與貴族事項的權威作家休蒙哥馬利巟辛伯德在「伯克的歐洲皇宮」一書裡寫道，英王喬治五世的配偶瑪麗皇后曾想到白金漢宮爲「同性戀温床」。

他又寫道：「她是一個對家庭問題主觀極强的女人，她覺得『白金漢』一名非常可怕，因爲它使人憶及英王詹姆斯一世與第一位白金漢公爵—喬治維利爾斯—在十七世紀初葉那一段時期內的蠱惑與曖昧情況。」

他繼續寫道，「實在上，該皇宮是在稍後的一個世紀裡，由一個不同的白金漢建成的。這個白金漢的性生活正常，當不致惹起瑪麗皇后的不滿意。但「該名字已夠難受。瑪麗皇后差不多說服喬治五世遷徙到她的童年居所肯辛頓宮去，然而她終於未能成功」。

「藍天使」特技表演

美國「藍天使」特技表演飛機周五在舊金山作練習飛行，準備周六作飛行表演。

碧姬芭鐸

五十歲法國女影星碧姬芭鐸與男朋友電視監製杜布格在法國土倫參加朋友妮柏迪迪的葬禮。

匈牙利共產黨欲青年改性格

【路透社布達佩斯十四日電】匈牙利當局對於其青年的性格日趨剛愎感到震驚，現時已開始推行一項運動，希望使他們改變爲共黨社會中的動奮、負責任和忠誠的成員。

各地消息

美國務院防襲繞以反戰車壕

反戰車壕及遙遠控制的障碍物，正佈置在此間的國務院四周，作爲對全世界的美政府建築物重大增加安全的工作一部分。

美國務院女發言人嘉芙蓮昨日說，新佈置將約在兩星期完成。她是在汽車炸彈爆炸貝魯特美大使館後三星期，作上述發言的，此爆炸引起了全世界的美國設施安全問題。

她說，國務院將被反戰車壕圍繞，壕深四英尺，闊四英尺，壕內由金屬障碍物遮着，將會垂直升高，阻擋重六噸滿載炸藥貨車衝過來。

前任美國國務院官員謀暗殺沙地酋長罪名成立將入獄

【合衆社華盛頓電】華盛頓郵報星期六報導，聯邦法院一個陪審團裁定一個前國務院官員在一宗對付一個沙地阿拉伯皇室成員的暗殺陰謀中，偷運槍械和假扮美國外交人員的罪名成立。

九男三女的陪審團在星期五和星期六退庭商議超過十二小時，結果裁定馬丁代爾三世七項有關買兇謀殺費西的串謀罪名成立。

廿九歲的費西是一名沙地阿拉伯的酋長，經常慷慨捐錢給美國機構，曾因多宗有爭論帳單上法庭而聞名。去年，費西的比利時妻子在分居後獲得八千一百萬美元賠償。

美國地方法官白賴恩定下十一月二日宣判，並下令扣押四十一歲的馬丁代爾三世，他可能被判最高入獄三十五年。

象羣熊羣橫衝直撞
大馬園果香蕉遭殃

【合衆社大馬東北海岸瓜拉丁加奴雅電】官方人士今日稱：象羣及熊羣在此間約廿哩外之「基勒克」地方果園內橫衝直撞，摧毀價值數以百萬美元計的香蕉及菠蘿，同時將糞便留在果園內。

瓜拉丁加奴鎮位於吉隆坡東北二百哩外。

據悉：最先踩躪該果園區的是象羣。那些野象聯羣結隊地將果樹連根拔起，大嚼香蕉及菠蘿。跟着而來的是熊羣——將剩餘下來的香蕉和菠蘿吃光。

種植果樹的沙列接受合衆社記者訪問時表示：「基勒克本來是一塊果園處處、香蕉及菠蘿滿坑滿谷好地方。然而時至今日，却變成荒蕪之地。本區的果農爲了數百畝果園被象羣及熊羣蹂躪成這個田地而十分憤恨。我們已經跟園林部門的官員接觸，目前正等候當局採取的行動，因爲數以百萬美元計的生果已化爲烏有。」

漠沙過低度濕燥物高風
秋冬季節膚護訣秘
份水失消充補時及
品膚護搽多處露外體身
筒風用多太忌最髮頭的你護保

【合衆社紐約電】現在已是深秋了。冬季行將到臨。在這種季候裡，面，不管你是是女，保護皮膚及頭髮是不容忽視的步驟。

專家指出：在風高物燥的秋冬季節裡面，令皮膚及頭髮深受重大威脅的並不是寒冷的氣溫，而是乾燥的空氣。

乾燥的空氣存於戶內及戶外，有時戶內的情況比戶外的更惡劣，因爲一般人在戶內消磨的時間較長。有些戶內的濕度，低過沙漠的濕度。有些辦公室的濕度只有百分之十，在這樣的環境中，你的皮膚當然因過於乾燥而變得粗糙，甚至破裂及剝落。

在秋冬季節裡，保護皮膚及頭髮的簡單秘訣，就是補充消失的水份或濕氣。因此，經常將潤膚露或潤膚膏塗在表面部，手面，及其他外露的身體部份。尤其是用水洗手及洗臉後，塗潤膚露或潤膚霜爲一種「必要」。至於頭髮的護理，專家勸導一般人不要用風筒太頻密，時間不宜太長久。否則頭髮太乾時便容易折斷及脫落。經常用少許潤髮劑是必要的。

專家指出：在冬天，一般人只知多穿衣服，戴手套，却不肯戴帽子。原來人體有許多體溫從頭頂部份散去。因此如果戴帽子的話，你會覺得混身温暖起來。

納偉旅行社
無遠弗居●無微不至
love & white travel
加拿大華僑旅行社
IATA ASTA
Room 110-530 Main St., Vancouver, B. C. Canada
緬街五三九號110室
dba Singapora Malaysia Thailand (HK) Tours
電話：(604)689-0501

本旅行社 代理加航，日航，星航，韓航，菲航，馬航，香港國泰航空公司來回雲哥華及香港機票．由雲哥華直飛香港，中途不停站，特價機票，歡迎垂詢．

歐洲豪華旅遊團
* 暢遊倫敦，巴黎，羅馬，威尼斯，康城，尼斯，哩昂，芬蒂崗，佛羅倫斯，法蘭克福，阿姆斯特丹，布魯賽爾，琉森，比薩，萊茵河．
* 華人領隊，全程十八天，一流酒店，包機票及早晚膳．
* 可提前出發，可延期回程．
$2160 加幣

中泰港澳精選遊
* 暢遊湄南河上之水上市場，金碧輝煌古皇宮，玉佛，古廟，玫瑰花園內之文化村，傳統式剃度出家儀式，土風舞，大象操作，逼眞之拳賽，鬥雞，泰式晚餐。黃花崗，中山紀念堂，越秀公園，七星岩，翠亨村，佛山，石岐，大三巴，媽閣廟，乜仔等名勝地。
* 全程十五日。
* 包機票，火車票，船票，住宿一流酒店。
* 在泰國期間，包早晚膳食。在中國期間，包三餐食。在港粵期間包早餐。
* 代辦手續，華人領隊，來回均經香港。可提前出發，可延期回程。
* 出發日期：十二月二十日。
$1995 加幣

特價機票歡迎垂詢
國內外及世界各地
來回港台及東南亞
接辦移民特價機票

總統旅行社
PRESIDENT TRAVEL AGENCY LTD.
116 W. Hastings St. Vancouver, B.C. V6B 1G8 Canada
喜士定西街一一六號地下．活活百貨公司對面
香港 來回 899 元起
溫哥華出發 一 可另加停台北、東京或夏威夷
特廉機票及安排酒店旅遊前往星、馬、泰各地
專售加、日航國泰機票及移民機票一特平
秋季精選．機票減價
多倫多來回264元起　沙省來回168元起
芝加哥來回264元起　紐約來回331元起
三藩市來回218元起　羅省來回273元起
滿地可或渥太華來回329元起
賭城逢星期四、日出發239元起
加州狄斯尼樂園飛機團連酒店289元起
夏威夷來回連酒店 一週特價449元起
特別通告：預定聖誕期間機票可有57% off
(604)684-4151，684-4152

黃堃俠 旅行社
(憲光新託管下)
QUON H. WONG AGENCIES.
128 E. PENDER ST. VAN, B.C.
PHONE 684-0938，684-2839
特價：移民，香港，各國機票
中國旅行團，7 10 11月份
21天遊 $2590 元
代理：汽車，房屋，旅遊保險。

在加付款　國內提貨
△飛鴿牌自行車　廣州提貨　$135.00
△鷄鴨牌14吋彩色電視機　廣州提貨　$580.00
△樂得利牌雙槽洗衣機　廣州，肇慶提貨$220.00
△永康牌手扶拖拉機　佛山，新會，廣州，海口，汕頭提貨　$1512.00
東莞（加60元運費）　珠海（加70元運費）
訂購處：捷高有限公司 溫哥華百老滙西街六〇六號
TEL 872-3955

園藝服務
HIRO TSUJIMOTO
LANDSCAPING
英語電話：294-0518
專門室內設計及承造花園景色水池，噴泉，假山等東方及西方型式及庭園清潔，工作保證滿意。

達時旅運中心
TECH TRAVEL SERVICE LTD.
* 代理各大航空公司機票往世界各地。
美加內陸特價票，港、台、星馬團體票，歐陸包機等
* 代訂各地旅行團，如賭城，夏威夷迪士尼樂園等 PACKAGE TOUR
* 代訂汽車、酒店、旅行保險
* 無論移民探親，假期消遣，商務，旅遊，
專人爲您悉心妥當安排。
營業時間：
週一至週五：早上九時至五時半　週六：早上十時至二時
536 MAIN ST.（緬街夾奇化街）
VANCOUVER B. C. V6A 2T9
電話：(604)685-5263

英華旅行社
GALAXY TRAVEL AGENCY LTD.
片打東街150號
電話：(604)669-6412 681-3816
晚上：437-6270
* 卡加利$119 點慢頓$129 沙省$168
雷振打$180 溫尼辟$209 多倫多$229
滿地可$329 渥太華$329 紐約$331
三藩市$218 羅省$243 檀香山$299
* 冬季中國旅行團 16日由$2390起
暢遊：香港、廣州、北京、桂林、杭州、上海
* 東南亞、中國遊 22日 由$3450起
暢遊：香港、北京、杭州、上海、廣州、曼谷、星加坡。
* 日本、香港九日遊 由$1790起
* 東京、台灣、香港八日遊由$1499起
* 香港六晚酒店連機票由$1099起．十二晚由$1219起
* 代售李糯、拉斯維加斯、檀香山、迪士尼樂園等旅行團
* 代理各大航空公司之特價機票來回香港、台灣，曼谷、馬尼拉、星加坡等。
* 代辦旅遊証件、旅遊保險。

安捷旅行社
EMPRESS TRAVEL
Suite 1-10 E. Pender St., Vancouver, B.C.
Tel: (604) 688 7886（中華文化中心新廈二樓）
安全快捷，服務第一
代辦一切旅遊業務，酒店，簽證，豪華或廉價機票，代理中國及世界各地旅遊觀光團。
來回香港及溫哥華機票，價錢特平。
假期回港，請早定座，歡迎駕臨
電話：六八八—七八八六

簡業存旅行社
Gunn's Travel Ltd.
438 MAIN STREET — VANCOUVER, B.C. CANADA V6A 2T4
Telephone: 685-2235 685-2236
專售移民機票
香港特價機票
國內外各種機票，辦理回國觀光團，安排環球各地旅遊
代辦旅行手續

太平洋旅行社
片打東街七十一號
T. P. Y. Travel Service
71 Pender Street East
Vancouver E.B.C.
V6A 1S9
PHONE: 683-5656
Agents for Orient & Pacific Lince
歡迎光臨詢問
代理各大航空公司，船公司，火車客票，代訂各地旅館，快捷妥當．

利安旅行社
RIGHT ON TRAVEL INC.
475 MAIN STREET, VANCOUVER, B. C.
Tel: 687-3316
服務至上● 禮貌第一
歡樂假期中國遊由$2,590. 起
* 多倫多$264.　* 三藩市$218.
* 滿地可$329.　* 羅　省$243.
* 渥太華$329.　* 卡加利$ 99.
* 紐　約$331.　* 東南亞機票特平
* 賭城專線 RENO-LAS VEGAS 逢星期四、日出發
國內外特價機票　世界各地旅行團

FRESH AIR TOUR 電話：669-5140
正牌 輕歌喚早晨旅遊團（即第一影音舖內）
溫哥華，片打東街一三一號．131 E. PENDER ST., VANCOUVER, B. C. V6A 1T6
馬田叔叔始創
正牌「輕歌喚早晨旅行團」
（第一見聞會社協辦）
迪士尼樂園，三藩市，李糯，拉斯維加斯，墨西哥邊境，拾日遊．
十二月廿二日出發
費用：由三百五十八元起．
中國逍遙遊 十一月三日出發
暢遊香港、廣州、北京、上海、杭州、桂林等
全程十九日 費用：只收二千五百八十八元．
日本東京，台灣環島，香港十日消遙遊
日本三日：包括東京所有名勝地區。
台灣六日：遊覽台北名勝，小人國，野柳，動物園及台中，台南，台東，高雄各地名勝
費用：特價每位一千四百八十八元，（包入場費，一流酒店，來回機票，所有機場稅。）
在日本台灣包一日三餐。
出發日期：十二月二十日
報名從速，以免向隅
以免向隅．代理各國廉價機票．
來回香港機票只收八百八十八元正。

國泰航空公司聯合主辦：
中國遊 $2999 全程22天
……不到長城非好漢!!……
香港(3)●廣州(2)●桂林(2)●杭州(2)●上海(2)●蘇州(2)●南京(2)●北京(4)●廣州(1)
出發日期：九月九日、十月十四日
八四年 十一月四日　八五年 三月廿四日
●由經驗帶隊，劉燦星先生DANNY LOWE領團
●全部一流酒店：香港一香港大酒店*
廣州一白天鵝賓館*、北京一麗都賓館*
●在香港包兩餐，在中國包三餐膳食
●在香港期間，每日均有旅遊節目
●出發前有晚餐聚會，講解中國情形，及提供旅遊指南
●代辦手續，並代申請旅遊完畢後之延期停留
●機票有效期爲一年，可提前出發，可延期回程
領隊DANNY LOWE
住家：437-1785
環球旅行社
WANKOW TOUR & TRAVEL
258 EAST PENDER ST. VANCOUVER B. C. CANADA
溫哥華片打東街258號 電話 684-2341
6340 NO. 3 RD. RICHMOND, B. C. CANADA
列治文第三路6340號 電話 278-4401

Pan-Pacific Travel 安亞(天寶)旅行社 EXECUTIVE TRAVEL
166 E. PENDER ST., VAN., B. C.
地址：溫哥華片打東街一六六號
電話：688-8321
外埠電話：(800)663-1188
1050 W. PENDER ST., TEL: 689-7545
華埠分行：片打西街一二七號（商場內）
688-2311
* 代理加航、日航、國泰、中國民航、大韓、西北及各大航空公司，天天均有機位前往香港及東南亞各大城市
* 國內外航機機票、酒店、火車、汽車及各地旅行團
* 中國民航往來北美至中國及香港至中國各地之移民、旅遊及經商機票
* 日本渡假遊（連機票　雙人房計）：
出發日期：八月四日（日本本州八天遊）
行程：遍遊東京，京都，大阪，奈良，名古屋，箱根。
費用：$1480　（回程可自由停留香港及台北，機票有效機一年期）
* 香港黃金假期：
來回機票連六晚酒店$1099起
來回機票連十二晚酒店$1259起
八四年中國旅遊探親團
由三月開始每月有團出發，費用由$2,590.起
* 遍遊香港、廣州、杭州、上海、蘇州、無錫、鎮江、南京、北京、桂林、廣州
出發日期：7月8日，9月16日，10月14日
* 遍遊香港、上海、無錫、蘇州、杭州、北京、鄭州、洛陽、廣州等
出發日期　6月28日，8月2日
* 遍遊香港、廣州、北京、青島、濟南、泰山、上海、蘇州、杭州、桂林等
出發日期：8月5日
* 遍遊香港、北京、杭州、西安、上海、桂林、廣州等
出發日期：7月28日，9月1日，10月27日